



# Il metodo più pratico per compilare la vostra dichiarazione

**gratuito!**

## **eTax PG il software ufficiale della Divisione delle contribuzioni**

Scaricabile gratuitamente da [www.ti.ch/etax](http://www.ti.ch/etax);  
disponibile nelle versioni Windows, Mac e Linux;  
facile da installare e utilizzare.

Supportato dal sito [www.ti.ch/etax](http://www.ti.ch/etax) che contiene  
un elenco delle domande/risposte (FAQ) più frequenti;  
da un indirizzo e-mail al quale porre domande:  
**[dfc-ddc.etaxpg@ti.ch](mailto:dfc-ddc.etaxpg@ti.ch)**

e da una hotline accessibile dal lunedì al venerdì  
dalle 08.45 alle 11.45 e dalle 14.00 alle 16.30  
al numero **091 814.39.80**

Permette il salvataggio della dichiarazione e degli allegati come file .pdf,  
nel quale è compreso il codice a barre  
contenente tutti i dati inseriti nella dichiarazione.

# [www.ti.ch/etax](http://www.ti.ch/etax)

**Imposta cantonale 2012  
Imposta federale diretta 2012**

# Informazioni

**per la compilazione della dichiarazione d'imposta  
delle associazioni, fondazioni  
e altre persone giuridiche**



## INFORMAZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE D'IMPOSTA

### Modulo C – Associazioni, fondazioni e altre persone giuridiche

Documenti

#### Documenti che devono essere ritornati con la dichiarazione

I documenti che devono obbligatoriamente essere ritornati con la dichiarazione sono i seguenti:

- Rapporto annuale (bilancio, conto economico e allegato dettagliati, debitamente firmati)
- Copia della dichiarazione dei salari AVS
- Allegato 1 – Elenco dei titoli e di altri collocamenti di capitali
- Allegato 2 – Elenco dei debiti
- Allegato 5 – Attestazione concernente gli importi pagati ai membri dell'amministrazione e agli organi della direzione (unitamente a questo allegato devono esserci trasmesse le copie dei certificati di salario firmati)
- Allegato 9 – Devoluzioni secondo gli scopi statutari (da compilare unicamente dalle persone giuridiche che sono al beneficio dell'esenzione fiscale)

Le **associazioni e le fondazioni** sono tenute a presentare la dichiarazione d'imposta, allegando il bilancio e il conto economico, anche nei casi in cui sono al beneficio dell'esenzione fiscale giusta l'art. 65 della Legge tributaria.

Dichiarazioni inoltrate senza bilancio e conto economico saranno considerate **non rientrate** e verranno ritornate al mittente per completazione.

Mezzi

#### Mezzi per compilare la dichiarazione

- **Manualmente**  
Potete compilare la dichiarazione e gli allegati utilizzando i moduli ufficiali che vi sono stati inviati in forma cartacea.
- **Utilizzando un programma informatico**  
Potete compilare la dichiarazione e gli allegati utilizzando un programma informatico e procedere alla stampa su un supporto differente dai moduli ufficiali. A tale scopo potete utilizzare il software ufficiale gratuito della Divisione delle contribuzioni (scaricabile dal sito [www.ti.ch/etax](http://www.ti.ch/etax)).

#### Il software ufficiale della Divisione delle contribuzioni (eTax PG):

- può essere scaricato gratuitamente da [www.ti.ch/etax](http://www.ti.ch/etax);
- è disponibile nelle versioni Windows, Mac e Linux;
- è facile da installare e utilizzare;
- è supportato da un sito ([www.ti.ch/etax](http://www.ti.ch/etax)) che contiene un elenco delle domande/risposte (FAQ) più frequenti, da un indirizzo e-mail al quale rivolgersi per porre domande ([dfc-ddc.etaxpg@ti.ch](mailto:dfc-ddc.etaxpg@ti.ch)) e da una hotline accessibile dal lunedì al venerdì dalle 08.45 alle 11.45 e dalle 14.00 alle 16.30 al numero 091 814.39.80;
- permette il salvataggio della dichiarazione e degli allegati come file .pdf, nel quale è compreso il codice a barre contenente tutti i dati inseriti nella dichiarazione.

#### Invio della dichiarazione

La dichiarazione e gli allegati possono esserci ritornati:

- sui moduli ufficiali compilati manualmente

oppure

- su un supporto differente dai moduli ufficiali per mezzo del software gratuito eTax PG oppure di un software di terze parti.

La presentazione in questa forma dei moduli della dichiarazione d'imposta è **accettata unicamente alle seguenti condizioni minime:**

- i dati stampati sull'etichetta devono essere riportati, se del caso corretti e completati, nel modulo elaborato elettronicamente;
- i moduli devono essere stampati, in fogli singoli, su carta bianca in formato A4 (fronte/retro oppure solo fronte) con scrittura a colori, in bianco e nero o con toni di grigio di facile leggibilità;
- tutti i moduli delle stampe (fogli singoli, **non graffiati**), **compreso il codice a barre**, devono essere allegati al modulo originale della dichiarazione d'imposta **che è anch'esso da ritornare all'Ufficio di tassazione delle persone giuridiche**.  
In questo modulo originale, sul quale va posta l'etichetta autocollante, devono essere **riportati** l'utile (ev. la perdita) imponibile (cifra 8) e il capitale proprio imponibile nel Cantone (cifra 13). **L'originale della dichiarazione d'imposta (Modulo C) e gli allegati devono inoltre essere datati e firmati;**
- chi utilizzasse altri programmi informatici **deve rispettare anche la seguente condizione supplementare:** tutti i moduli devono essere, in relazione a presentazione grafica e contenuto, identici a quelli originali. E' in questi casi accettata anche la stampa in formato A3.

La presentazione del modulo originale della dichiarazione d'imposta firmato e completato con i dati totali riguardanti l'utile e il capitale imponibili è necessaria per ragioni giuridiche. Questo modulo originale permette inoltre di registrare il rientro della dichiarazione d'imposta per il tramite del codice a barre stampato sull'etichetta e serve pure da mappetta per tutti gli allegati della dichiarazione d'imposta.

#### Termine di rientro della dichiarazione

La dichiarazione e gli allegati devono esserci ritornati entro il 30 giugno 2013. Se non vi fosse possibile rispettare questo termine, potete presentare una domanda di proroga utilizzando l'allegato talloncino con il codice a barre, precisando i motivi della richiesta.

Le fiduciarie che inoltrano la richiesta per i propri clienti dovranno allegare una distinta delle società per le quali richiedono la proroga (precisando il numero DDC) e, per ognuna di esse, il relativo talloncino.

Invio

Termine